

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

20.02.2025

19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal mittels Videokonferenz, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni mediante videoconferenza, i componenti di questo Consiglio Comunale.

	AE AG	AU AI		AE AG	AU AI
MATSCHER Christoph			BRAUNHOFFER ÜBERBACHER Petra Maria		
FREI UNTERHOLZNER Elisabeth			GANTERER Lukas	X	
GASSER Richard			HAFNER EGGER Maria Frieda	X	
HOLZNER Christoph			HOLZNER MAIR Olivia		
KRÖSS Roswitha			LINGER Patrick		
LOCHMANN Andreas			LOCHMANN Josef	X	
PALLWEBER Erich			PIRCHER Christian		
PREMSTALLER Roland	X				

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

MATSCHER Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Genehmigung der Gemeindeverordnung über
die Videoüberwachung**

**Approvazione del regolamento comunale per la
videosorveglianza**

Vorausgeschickt,

dass sich die meisten Gemeinden für die Anbringung von Videoüberwachungsanlagen im Gemeindegebiet ausgesprochen haben, um damit den zahlreichen Forderungen zur Verbesserung der Sicherheit der Bürger entgegen zu kommen;

dass aus Gründen der öffentlichen Sicherheit, Verkehrskontrolle und für den Schutz des öffentlichen Hab und Guts es angebracht wäre, einige Videokameras für die Videoüberwachung auch auf dem Gemeindegebiet von Tisens aufzustellen;

dass die Positionierung der Videokameras streng von den Bestimmungen über das Recht über die Privacy geregelt ist;

Für sinnvoll erachtet, im Gemeindegebiet von Tisens, die Standorte laut Anlage 1) für die Anbringung von Videokameras zu bestimmen;

dass es hierfür notwendig ist eine eigene Gemeindeverordnung zu genehmigen, mit welcher gewährleistet wird, dass die personenbezogenen Daten, die durch Aktivierung von Videoüberwachungsanlagen im Gemeindegebiet erhoben werden, unter Achtung der Rechte und Grundfreiheiten sowie der Würde der natürlichen Personen, insbesondere der Privatsphäre und der persönlichen Identität, verarbeitet und auch die Rechte der juristischen Personen und anderer Körperschaften oder Vereinigungen, die an der Datenverarbeitung beteiligt sind, sichergestellt werden;

Nach Einsichtnahme in den vorliegenden Entwurf der diesbezüglich erarbeiteten Verordnung, bestehend aus 11 Artikeln und einer Anlage;

Nach Einsichtnahme in

die EU-Verordnung Nr. 679/2016 betreffend den Schutz der personenbezogenen Daten;

die geltenden Bestimmungen und insbesondere in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 267 vom 18. August 2000 bzw. den entsprechenden Einheitstexte der Gemeindeordnung der Autonomen Region Trentino-Südtirol,

in das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 616 vom 24. Juli 1977, vom Gesetz über die Polizeiordnung Nr. 65 vom 7. März 1986, von der Notverordnung Nr. 11 vom 23.02.2009 sowie in das Gesetz Nr. 38/2009

in die Gemeindegatzung;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Auto-

Premesso,

che la maggioranza dei comuni si è espressa per l'installazione di una sorveglianza video sui rispetti territori comunali, per venire in tal modo incontro alle richieste di tanti cittadini del miglioramento della pubblica sicurezza;

che per motivi di pubblica sicurezza, di controllo del traffico e per la tutela del patrimonio pubblico potrebbe essere di utilità posizionare alcune telecamere di videosorveglianza anche sul territorio comunale di Tesimo;

che il posizionamento di videocamere di sorveglianza è regolato rigorosamente dalle norme sul diritto alla privacy ;

Ritenuto doveroso di determinare sul territorio di Tesimo i punti di installazione di videocamere ai sensi dell'allegato 1);

che é necessario approvare un apposito regolamento comunale che garantisca che il trattamento dei dati personali, effettuato mediante l'attivazione di impianti di videosorveglianza nel territorio comunale, si svolga nel rispetto dei diritti, delle libertà fondamentali, nonché della dignità delle persone fisiche, con particolare riferimento alla riservatezza e all'identità personale, garantendo altresì i diritti delle persone giuridiche e di ogni altro Ente o associazione coinvolti nel trattamento;

Vista la bozza elaborata relativa al regolamento costituita da 11 articoli ed un'allegato;

Visto

il Regolamento UE n. 679/2016 relativo alla protezione dei dati personali;

la normativa vigente ed in particolare il decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267, ovvero i relativi Testi Unici del Regolamento Comunale della Regione Trentino-Alto Adige,

il decreto del Presidente della Repubblica n. 616 del 24 luglio 1977, dalla legge sull'ordinamento della polizia locale, n. 65 del 7 marzo 1986, dal decreto legge n. 11 del 23.02.2009, come convertito dalla legge n. 38/2009,

lo statuto comunale

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“

nomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (nWZy7Fhytm7sNyei5rk1ZeSWObaL3JhIqWDs+4fB8d8=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (nicht erforderlich);

B E S C H L I E ß T D E R G E M E I N D E R A T

Mit 11 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltungen, bei 11 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben,

- 1) Die Verordnung über die Videoüberwachung, bestehend aus 11 Artikeln und der Anlage 1), welche diesem Beschluss als integrierender Bestandteil beigeschlossen ist, zu genehmigen
- 2) festzuhalten, dass vorliegende Maßnahme keine Ausgabe mit sich bringt;
- 3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

(CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (nWZy7Fhytm7sNyei5rk1ZeSWObaL3JhIqWDs+4fB8d8=)
- alla regolarità contabile (non richiesta);

I L C O N S I G L I O C O M U N A L E D E L I B E R A

Con n. 11 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensione su 11 consiglieri presenti e votanti, espressi per alzata di mano;

- 1) Di approvare il regolamento per la videosorveglianza composto complessivamente da 11 articoli e l' allegato 1) ed il quale si richiama a far parte integrante della presente delibera;
- 2) di dare atto che la presente deliberazione non implica spesa alcuna;
- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale